

188501

工業企業的財務工作

Б.Ю.克利契夫斯基 著

陳炳榮 鍾克英 合譯

立信會計圖書用品社出版

1953

17
25 F

425

6252
46746
5/4025

40211
188501

12/217
5/4125

工業企業的財務工作

Б. Ю. 克利契夫斯基 著

陳炳榮 合譯
鍾克英

立信會計圖書用品社出版

1953

書號 805323

Финансовая работа на промышленном предприятии

工業企業的財務工作

★ 版權所有 ★

原 著 者 Б·Ю·克利契夫斯基
原著出版者 Госфиниздат
原著版次 1951 年
譯 者 陳 炳 榮 鍾 克 英
出 版 者 立信會計圖書用品社
 上海河南中路三三九號
總 經 售 中國圖書發行公司
印 刷 者 周 順 記 印 刷 所
 上海惠民路三一八號

目 錄 1	正 文 1—90
引 言 1—6	(字數 55,000字)

1953 年 11 月初版(務本型) 00001—10000冊(統一訂)
新定價 ₪ 3,600

• 上海市書刊出版業營業許可證出零貳貳號 •

引 言

爲創造共產主義物質技術的基礎，爲爭取國民經濟巨大的新高漲，以及勞動人民的物質福利和文化的不斷提高，需要儘量地動員一切資金。

斯大林同志在聯共（布）黨第十六次代表大會的報告中，指出財政跟全部社會主義的建設過程，跟所有在布爾什維克黨領導下爲蘇維埃人民所進行着的創造性工作，存在着有機的聯繫。

“布爾什維克式進攻的本質，——斯大林同志指示說——又在於儘量的動員資金，撥款給我們的工業，撥款給我們國營農場和集體農莊，並且派遣我們黨的最優秀的人們去發展這種事業”。〔註1〕

斯大林同志的這些指示，在戰後時期獲得了更大的力量和意義。

社會主義經濟內部資金的儘量動員，保證了戰後斯大林五年計劃的巨大財政計劃的順利完成，在五年中國家的預算收入增加了39.7%，至一九五〇年達到4,221億盧布。國家收入的增加，即每年預算執行完畢時之收入超過支出——這是

〔註1〕斯大林選集，俄文版第十二卷，312頁。

蘇維埃財政穩固性及其在戰後繼續鞏固的最重要指標之一。

最高限度的資金動員，目前正是保證蘇維埃國家以一切必要的資源，用以在經濟戰線上組織布爾什維克式的新進攻，在伏爾加河、德聶泊河、阿姆達里河和頓河上實現巨大的共產主義建設。

蘇維埃財政是共產黨和社會主義國家經濟政策的工具，是完成國民經濟計劃最重要的經濟槓桿之一。

利用一切積累的泉源和可能，來從事共產主義的建設，其重大的國家意義已為我們國內全體人民所公認。正在這個基礎上，“……滋長起來工人羣衆中新的愛國主義運動——為爭取內部潛在力量的動員，為爭取企業工作的贏利性，為爭取超計劃的積累的運動”。〔註2〕

在列寧——斯大林黨所鼓舞和領導下的、爭取工作上更好經濟指標、工人羣衆的社會主義競賽，對社會主義企業的財務組織提出了新的要求，要求更充分的並多方面的運用財務活動以發掘和動員潛力來提高企業的盈利性。

工業企業中正確的財務組織，具有特別重大的意義。

企業財務，也像整個蘇維埃財政一樣，是與社會主義經濟中以改變的形式起着作用的價值法則的利用關聯着的。

每一個實行經濟核算制的國家企業，以貨幣形式，計劃生

〔註2〕莫洛托夫：偉大十月社會主義革命三十一週紀念報告，蘇聯 1948 年版，16 頁。

產的支出和經濟活動的成果，並且實行計算和監督這些計劃任務的完成。

貨幣是用作組織企業資金之有計劃的週轉的。

企業所製造的社會產品是以貨幣形式銷售，國家計劃所規定的產品分配，是以貨幣作計算和監督的。

估貨幣關係基本部分的工廠財務，積極地促進着財務活動的計劃組織、經濟核算制和節約制度的鞏固、以及積累的加速。

各企業的財務，構成社會主義國家財政的主要基礎，因此，鞏固工廠財務，改善其財務組織，決定着蘇維埃國家之運用財政作為社會主義經濟的計劃領導和控制生產過程與商品流通的工具方面進一步的成就。

工業企業的工作，是根據經濟核算制原則組織起來的。經濟核算制使企業的活動、履行支出——日常支出和進一步擴大生產有關的支出——的可能，直接地依靠於財務的結果。列寧當時曾指示經濟核算制的推行，是由於：“……迫切需要提高勞動生產率，達到每一個國家企業的不虧損而有盈利”。

〔註3〕

但是滿足自己的需要，還遠未竭盡有關提高企業盈利的所有任務。每一企業的盈利，首先就具有全國的意義，因為社會主義企業的貨幣積累，是積成全國性貨幣基金的主要來源。

〔註3〕列寧全集，俄文版第三十三卷，160頁。

這些資金，由國家預算所積聚和再分配後，就根據國民經濟撥款、社會文化措施的計劃，用之於解決共產主義建設的全國性任務。

因此，蘇維埃國家財政計劃的完成，在很大程度內是決定於企業的社會主義積累的速度，決定於這些企業所掌握和所積累的資金之正確使用。

在這些條件中，其最重要者，莫如工業企業中財務工作的組織，它積極地全面地促進利潤的繼續提高和企業所掌握的貨幣資金之正確運用。

列寧格勒的工業企業，也像一切社會主義工業一樣，在掌握新技術和先進工藝（我國通稱操作法）的鬥爭中，在改善生產組織的鬥爭中，對降低產品成本和達成超計劃積累方面，戰後幾年中達到了顯著的成就。根據國家銀行列寧格勒分行的資料，一部分機器製造企業，完成了一九五〇年積累計劃的123%，提供了幾千億盧布的超計劃利潤。

但在個別的企業中，尚未消除廢品、和足以增加產品成本的其他非生產性的支出，並且容忍足以減少利潤額的損失。

斯大林同志早在一九二九年就指示過：“在拙劣的事業管理下，積累的可能與實際的積累之間，可能形成很大的距離”。〔註4〕

在新的條件下，當空前未見的社會主義積累的規模下，利

〔註4〕斯大林選集，俄文版第八卷，125—128頁。

潤的可能量及其實際量之間，即使最細小的差異，都是特別不可允許的。

工業企業中的財務工作的最重要任務，就是使積累的可能與實際的積累相接近，監督全部產生利潤過程，並且保證充分的計算及動員企業內部提高社會主義利潤的潛在力量。

積極促進企業內部的積累過程，具有首要的意義。

“可是——斯大林同志指示道——事情並不止於亦不可能止於積累這一樁事而已。還須要善於合理地精打細算地使用積累起來的資金，使沒有一個戈比的人民財產會白白地化費，使積累的使用能遵循滿足我們國家工業化的最重要最需要的基本路線”。〔註5〕

在爭取加速流動資金週轉率的鬥爭中，正顯著地改善了工廠資金的管理。正像列寧格勒企業的資料所示，流動資金週轉的速度，是與年俱增。上面所提到的那些列寧格勒機器製造企業，在一九五〇年較之在一九四九年，資金週轉率加速了13%。

可是某些企業，週轉率指標是較前期改進了，卻並沒有完成財務計劃所規定的資金週轉速度的任務。

在若干工廠和製造廠中，不合理地與沒有打算地把流動資金投放於商品和材料的超定額儲備、於債權的積壓等等，又擱置非常巨大的資金，阻礙積累之依計劃方針去使用。大半

〔註5〕斯大林全集，俄文版第八卷，129—130頁。

由於這些原因，個別企業勝利地完成了計劃的數量和質量任務，掌握有正常經濟活動所必要的貨幣資金量，就此渡過了財務上的困難。

斯大林同志在強調了正確使用積累的任務以後，指示道：

因此，有必要採取許多這類的方法，以保存我們的積累，不使分散、侵吞、揮霍於不必要的用途，不使背離我們工業建設的基本方針”。〔註6〕

保護企業資金不使之浪費於不必要的用途，保證這些資金作合理的符合於計劃任務的分配、使用和用途，——這些措施的編訂和實現，乃是企業財務工作的另一最重要任務。

工廠經濟的繼續鞏固、工業內部積累速度的提高、以及解決最重要經濟政治任務所必要的資金的動員，是有賴於蘇維埃財政巨大優越性及其在主要環節即企業中的積極動員作用之被如何廣泛和充分地運用而定。

本書目的是為綜合列寧格勒工業中的許多企業，在爭取超計劃積累和加速流動資金週轉率的全民運動中，所積累的財務組織經驗。作者並不企圖對企業財務工作作全面的闡明，祇說明其中若干對於鞏固廠內經濟核算和動員工業潛力具有重要意義的問題。

〔註6〕斯大林全集，俄文版第八卷，129—130頁。

本書內容提要

本書主要內容是介紹蘇聯列寧格勒市許多工業企業在爭取超計劃積累和爭取加速流動資金週轉的全民運動中所累積的經驗。全書包括工業企業財務計劃工作，材料業務和財政監督，企業財政與廠內經濟核算制，清算組織與貨幣資金的動員及企業財務科的地位和任務等主題，可供工業企業財務工作人員及有關係科學生學習參考之用。

805323 工業企業的財務工作

陳炳榮 鍾克英合譯

目 錄

引 言

第一章	工業企業的財務計劃工作·····	1
第二章	材料管理與財務監督·····	23
第三章	企業財務及廠內經濟核算制·····	38
第四章	組織結算及動員貨幣資金·····	57
第五章	企業中財務科的地位及任務·····	79

第一章 工業企業的財務計劃工作

工業中的財務計劃工作，是國民經濟計劃工作的有機部分。

企業裏的工業財務計劃於一九二六——一九二七年開始以統一的格式來編製。根據指定任務而編製的工業企業年度計劃，在逐漸改進以後，採取了技術生產財務計劃的形式。工廠技術生產財務計劃的主要原則，是企業的技術、經濟和財務的有機結合，生產和財務指標的統一。

這樣的結構保證着財務計劃的技術經濟基礎，爲它積極的、有組織的影響於經營過程創造了條件。

新的財務計劃形式——收支對照表，係直接地依據於工廠技術生產財務計劃，它在一九三九年被推行以後，生產計劃與財務計劃的聯繫，顯著地鞏固着。收支對照表爲企業的全部經濟工作提供了財務上的表示。

對照表的支出部分反映着：構成所銷產品成本的計劃費用，爲擴大固定基金和流動基金而引起的支出；構成特種基金的撥款；幹部培養費和科學研究機關與幼兒園維持費。

收入部分表示着企業的基本收入、產品銷貨收入，包括利潤、流通稅和固定資產價值的折舊提成；定額負債的增加；企

業其他經營的利潤和雜項收益。

財務計劃工作，包括企業全部的費用和收入，它積極地促進着企業資源在生產和流通的一切階段中正常的運轉，以及資金循環的正確組織。財務計劃在規定企業必要的流動資金額的時候，同時得決定它的週轉速度。

在規定流動資金額及其週轉率的同時，在收支對照表中還應規定盈利方面的任務。這樣，利潤被列為企業經濟活動的指令性指標之一。

企業收支對照表還確定着在補償生產費用和流通費用後用來擴大社會主義工業再生產（增加流動資金，進行基本建設）的那一部分資源的總量。

財務計劃按經濟組織的工作性質決定支付資金的需要，因而促進着企業經濟核算制的鞏固。

最後，在與組織和指導企業內部的財務工作的同時，這個文件決定着企業與國家預算間的相互關係。

在預算中並不包括全部企業的收入和支出，而僅僅反映着資金的一部分，這些資金被充作全國的需要。

利潤首先得支付企業的計劃投資——國家對企業的流動資金和基本投資的撥款。在預算中僅僅包括了計劃中的企業收入和企業即需資金的差額或缺數，這些缺數祇用作支付計劃存款或被特別通過的預算撥款（獎勵發明的支出，幹部培養費用，幼兒園經費等）。

企業收支對照表是生產計劃的貨幣表現。它根據這個對照表以貨幣來測度企業經濟活動的支出和成果，實現蘇維埃國家監督企業的生產過程和產品的分配，以及社會主義積累任務的執行。這樣，在財務計劃中就使用着變革形式的價值律。

財務計劃引起了積極的組織作用，鼓舞着利用企業的內部潛力，保證着物資、勞動以及資金的節約。所以必要地在企業中組織財務工作，正是爲了調查和使用社會主義經濟的全部可能性和潛力。

列寧格勒基洛夫肉品聯合工廠的經驗，令人信服地證明着，幾乎凡是積極從事編製收支對照表的企業，其結果就一定能够提高它的財務計劃之動員作用。

肉品聯合工廠是複雜的經濟組織。在它的十三個企業的組合中，從事於家畜的餵養，肉品和香腸製品的生產，也有各種醫藥製劑、工藝品以及角質和骨質的廣大日用品之製造。

在這裏財務工作被集中於一環——聯合廠的財務科。它的控制數字、限額與任務，以至整個工業的財務計劃，都是總管理局給它所批准的。而財務科則注意着隸屬於聯合廠的十三個企業對財務計劃的編製，從資金上考核其流動資金的節約和盈利的提高，以及爲爭取計劃的完成與超額完成的情況。

這些企業中的每一個單位，在它的計算方式與所處的地位等等上，獨立地建立着完整的經濟核算制，具有年終結算

表，在國家銀行中立有獨立的結算戶。這意味着，在內部關係的形式上，列寧格勒肉品聯合廠正提示着它的托拉斯方式。

在企業的財務組織中，聯合工廠嚴格地按照基本任務——使用各種方法以加強為本企業活動所需的盧布監督。其計劃利潤的一部分被獨立地存入銀行長期存款，作為基本建設的撥款。這在企業爭取生產工作的財務成果上，提高了它的責任。聯合工廠將它的經濟核算制的一些環節跟國家預算直接地結合着。聯合工廠的每一個企業都擔負着各種財政義務，它規定着：在某種期間和以某種數額，將利潤提成解繳預算。

這樣，聯合工廠內的財務組織對企業的各個部門——從國營農場到香腸製造廠——完整地提出了技術生產財務計劃的財務部分，它包括：按季的年度收支對照表，自有流動資金的定額，向國家銀行取得短期信用貸款的限額，長期投資銀行的基本建設撥款限額。

可是，不僅應該注意企業所編製的計劃文件的總數，而且要重視一系列的研究、討論和修正，列寧格勒基洛夫聯合工廠的一些製造廠，可以作為一般企業在完成年度計劃時的成功經驗，這種企業由一些車間或者一些製造廠所組成，而並無各自的獨立性。

聯合工廠於一九五一年新年開始以前，即預先地由管理局頒佈了根據成品產量、勞動生產率、降低成本和財務計劃限

額的控制數字。聯合廠的領導方面將編製企業中每一部分的年度技術生產財務計劃作為它的首要任務，在這一計劃中，各方面地檢查着內部的資源。

在聯合工廠廠長批准以後，特別會議審查和通過了企業各部門的生產財務計劃。會議由總工程師、各主要部門——技術、計劃、勞動組織、牲畜原料——的負責人以及會計主任所組成，由財務科長主持會議。會議根據管理局的指定任務，批判地審查了聯合廠各個部門的計劃，明確了新的原料、輔助材料、電力等消耗的先進定額，對進一步提高勞動生產率和其他改進計劃上數量指標與質量指標的潛在能力，作了詳盡的檢查。

第二香腸製造廠在一九五一年技術生產財務計劃的編製過程中所進行的計劃修訂，可引以為例。

工作的第一階段由工程師和經濟專家所進行，他們在參加了技術生產財務計劃研究會議以後，對工廠在進一步利用潛力以降低產品成本和擴大積累的範圍上，檢查了它們是否已經包括在整個計劃中。

檢查去年度計劃的執行成績，頗足重要。

一九五〇年聯合廠的全體人員在爭取提高盈利、完成超計劃利潤的鬥爭中積累了寶貴的經驗。例如，第二香腸製造廠曾經檢查了原料使用的改善，輔助材料和電力等消耗定額的降低，因而它能夠提供了一百五十萬盧布的超額積累。聯合廠

的全部企業也同樣地執行了具體的、精確製訂的提高盈利的義務。

爭取降低成本和擴大盈利的鬥爭，成為聯合工廠全體人員注意的中心。會計主任、計劃和財務科加強了積累過程的監督。在經常的分析方式——有關成本、積累等等的會計報告的每月審查——上，又增加了在爭取提高社會主義盈利的運動實踐中所產生的、新的從未有過的方式。

聯合工廠的全體工作人員有系統地開始了檢查，其各種實際盈餘是否符合計劃上所批准的盈利數額。新的文件——按全部出產目錄的計劃與實際積累的資料——出現了。這個文件按期分發予製造廠與車間主任，以及廠內各個與進一步改善盈利指標有關環節的管理部門。

企業的任務順利地實現着：聯合工廠在積累上超過了最初計劃的 67%。香腸製造廠根據上年度的成績而編製了一九五一年年度計劃，雖然較可能達到的盈利標準作了顯著的提高，可是技術生產財務計劃編製委員會還發現了在企業的經營中未為它充分利用和未估計到的潛在力量。

委員會開始檢查着各個企業的生產計劃任務。使用勞動力、設備、物質有價物等等的報告材料之研究，指示出香腸製造廠的生產能力可以允許進一步地擴大計劃產量。並通過了擴大工廠產品目錄的決定。

香腸製造廠生產負荷的增加，正如計算書所指出，它顯著